

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus

· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati** Il prodotto è destinato all'uso professionale

Usi sconsigliati:

Non idoneo all'uso in applicazioni "fai da te".

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Indurente**

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

· **Produttore/fornitore:**

Carsystem AG

· Müslistrasse 43

8957 Spreitenbach

Phone: +41 (0)44 439 90 68; Fax: +41 (0)44 432 63 17; [info@carsystem-ag.ch](mailto:info@carsystem-ag.ch); [www.carsystem-ag.ch](http://www.carsystem-ag.ch)

**Informazioni fornite da:**

Produktmanagement, Frédéric Huber, Phone: +41 (0)44 439 90 66, [f.huber@jasa-ag.ch](mailto:f.huber@jasa-ag.ch)

**1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Toxikologisches Informationszentrum, Zürich (STIZ), Tel. 145

---

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 3 H226

Liquido e vapori infiammabili.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 1)



GHS07

*Acute Tox. 4 H332 Nocivo se inalato.*  
*Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.*  
*STOT SE 3 H335-H336 Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini.*

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

*Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.*

· **Pittogrammi di pericolo**



GHS02 GHS07

· **Avvertenza** *Attenzione*

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

*Hexane, 1,6-diisocianato-, homopolymer  
 acetato di n-butile  
 eptan-2-one  
 tosilisocianato*

· **Indicazioni di pericolo**

*H226 Liquido e vapori infiammabili.*  
*H332 Nocivo se inalato.*  
*H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.*  
*H335-H336 Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini.*

· **Consigli di prudenza**

*P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco.  
 Vietato fumare.*  
*P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.*  
*P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.*  
*P261 Evitare di respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol.*  
*P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.*  
*P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.*

· **Ulteriori dati:**

*EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.  
 Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.*

· **2.3 Altri pericoli**

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 2)

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

· **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

· **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 28182-81-2 NLP: 500-060-2 Reg.nr.: 01-2119488934-20 01-2119485796-17	Hexane, 1,6-diisocyanato-, homopolymer ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	25-50%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1 Reg.nr.: 01-2119485493-29	acetato di n-butile ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 110-43-0 EINECS: 203-767-1 Reg.nr.: 01-2119902391-49	eptan-2-one ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H336	10-25%
CAS: 28182-81-2	Hexane, 1,6-diisocyanato-, homopolymer ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Sens. 1, H317	10-25%
CAS: 4083-64-1 EINECS: 223-810-8 Reg.nr.: 01-2119980050-47	tosilisocianato ⚠ Resp. Sens. 1, H334; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	0,1-<0,5%
CAS: 822-06-0 EINECS: 212-485-8 Reg.nr.: 01-2119457571-37	esametilen-1,6-diisocianato ⚠ Acute Tox. 1, H330; ⚠ Resp. Sens. 1, H334; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	0,1-<0,5%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Indicazioni generali:**

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.

Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.

Allontanare dal luogo di pericolo e sdraiare a terra le persone da soccorrere.

In caso di respirazione irregolare o di blocco respiratorio praticare la respirazione artificiale.

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

· **Inalazione:**

Portare il soggetto in zona ben areata o somministrare ossigeno; chiedere l'intervento di un medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

· **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

· **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 3)

- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### **SEZIONE 5: Misure antincendio**

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere. Non usare acqua.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:**  
Getti d'acqua  
Acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Può sviluppare miscele gas-aria pericolose.  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto sviluppa fumi tossici.  
Monossido di carbonio e anidride carbonica  
Acido cianidrico (HCN)
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.  
Indossare tute protettive integrali.
- **Altre indicazioni**  
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.  
Se ciò non comporta rischi, rimuovere i contenitori intatti dalla zona pericolosa.  
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.  
Garantire una ventilazione sufficiente.  
Allontanare fonti infiammabili.  
In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 4)

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

**· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Garantire una buona ventilazione anche a livello di pavimenti (i vapori sono più pesanti dell'aria).

Non inalare gas/vapori/aerosol.

In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

**· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.

I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo, fognature e cantine.

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Utilizzare apparecchi/strumenti antideflagranti e attrezzi antiscintilla.

**· 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**· Stoccaggio:**

**· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.

**· Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Non conservare a contatto con ossidanti.

**· Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

**· 7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**· Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

**· 8.1 Parametri di controllo**

**· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**123-86-4 acetato di n-butile**

TWA (Italia)	Valore a breve termine: 950 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Valore a lungo termine: 713 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 960 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Valore a lungo termine: 480 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm SSc;

**110-43-0 eptan-2-one**

TWA (Italia)	Valore a lungo termine: 233 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
VL (Italia)	Valore a breve termine: 475 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Valore a lungo termine: 238 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Pelle
IOELV (EU)	Valore a breve termine: 475 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Valore a lungo termine: 238 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Pelle
MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 235 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 5)

<b>· DNEL</b>		
<b>28182-81-2 Hexane, 1,6-diisocianato-, homopolymer</b>		
Per inalazione	Acute/short-term exposure - local effects	1,0 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term exposure - local effects	0,5 mg/m <sup>3</sup> (worker)
<b>123-86-4 acetato di n-butile</b>		
Orale	Long-term exposure - systemic effects	3,4 mg/kg bw/day (general population)
Cutaneo	Long-term exposure - systemic effects	3,4 mg/kg bw/day (general population)
		7 mg/kg bw/day (worker)
Per inalazione	Long-term exposure - systemic effects	102,34 mg/m <sup>3</sup> (general population)
		480 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	859,7 mg/m <sup>3</sup> (general population)
		960 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	859,7 mg/m <sup>3</sup> (general population)
		960 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term exposure - local effects	102,34 mg/m <sup>3</sup> (general population)
		480 mg/m <sup>3</sup> (worker)
<b>110-43-0 eptan-2-one</b>		
Cutaneo	Long-term exposure - systemic effects	54,27 mg/kg bw/day (worker)
Per inalazione	Long-term exposure - systemic effects	394,25 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	1516 mg/m <sup>3</sup> (worker)
<b>4083-64-1 tosilisocianato</b>		
Cutaneo	Long-term exposure - systemic effects	0,92 mg/kg bw/day (worker)
Per inalazione	Long-term exposure - systemic effects	3,24 mg/m <sup>3</sup> (worker)
<b>822-06-0 esametilen-1,6-diisocianato</b>		
Per inalazione	Long-term exposure - systemic effects	0,035 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	0,07 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	0,07 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term exposure - local effects	0,035 mg/m <sup>3</sup> (worker)

<b>· PNEC</b>		
<b>28182-81-2 Hexane, 1,6-diisocianato-, homopolymer</b>		
PNEC aqua	0,199 mg/l (freshwater)	
	0,0199 mg/l (marine water)	
	1,99 mg/l (intermittent releases)	
PNEC sediment	44551 mg/kg (freshwater)	
	4455 mg/kg (marine water)	
PNEC STP	100 mg/l	
PNEC soil	8884 mg/kg (soil dw)	
<b>123-86-4 acetato di n-butile</b>		
PNEC aqua	0,18 mg/l (freshwater)	
	0,018 mg/l (marine water)	
	0,36 mg/l (intermittent releases)	
PNEC sediment	0,981 mg/kg (freshwater)	

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 6)

<i>PNEC STP</i>	0,0981 mg/kg (marine water)
<i>PNEC STP</i>	35,6 mg/l
<i>PNEC soil</i>	0,0903 mg/kg (soil dw)
<b>110-43-0 eptan-2-one</b>	
<i>PNEC aqua</i>	0,0982 mg/l (freshwater)
	0,00982 mg/l (marine water)
	0,982 mg/l (intermittent releases)
<i>PNEC sediment</i>	1,89 mg/kg (freshwater)
	0,189 mg/kg (marine water)
<i>PNEC STP</i>	12,5 mg/l
<i>PNEC soil</i>	0,321 mg/kg (soil dw)
<b>4083-64-1 tosilisocianato</b>	
<i>PNEC aqua</i>	0,03 mg/l (freshwater)
	0,003 mg/l (marine water)
	0,3 mg/l (intermittent releases)
<i>PNEC sediment</i>	0,172 mg/kg (freshwater)
	0,0172 mg/kg (marine water)
<i>PNEC STP</i>	0,4 mg/l
<i>PNEC soil</i>	0,0168 mg/kg (soil dw)
<b>822-06-0 esamtilen-1,6-diisocianato</b>	
<i>PNEC aqua</i>	0,0774 mg/l (freshwater)
	0,00774 mg/l (marine water)
	0,774 mg/l (intermittent releases)
<i>PNEC sediment</i>	0,01334 mg/kg (freshwater)
	0,001344 mg/kg (marine water)
<i>PNEC STP</i>	8,42 mg/l
<i>PNEC soil</i>	0,0026 mg/kg (soil dw)

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.

· **Maschera protettiva:**

Assicurarsi del rispetto dei Limiti di esposizione professionale e / o altri limiti da applicare

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

Filtro A/P2

In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 7)

· **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Per evitare problemi cutanei ridurre l'indossamento dei guanti al minimo indispensabile.

Prima di ogni nuovo utilizzo dei guanti è da controllare l'impermeabilità.

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· **Materiale dei guanti**

Gomma butilica

Gomma nitrilica

Guanti in PVA

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,7$  mm

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Valore per la permeazione: Level  $\leq 6$  ( $\geq 480$  min.)

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

**Forma:** Liquido

**Colore:** Giallognolo

· **Odore:** Caratteristico

· **Cambiamento di stato**

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non definito.

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** 124 °C

· **Punto di infiammabilità:**  $> 23$  °C

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

· **Limiti di infiammabilità:**

**Inferiore:** 1,2 Vol %

**Superiore:** 15,0 Vol %

· **Densità a 20 °C:** 1 g/cm<sup>3</sup>

(continua a pagina 9)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 8)

· <b>Densità del vapore</b>	Non definito.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Reazioni con acqua.
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	non definito
· <b>Viscosità:</b>	
<b>Dinamica:</b>	Non definito.
<b>Cinematica:</b>	Non definito.
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.2 Stabilità chimica** Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**  
I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.  
Reazioni con ossidanti.  
Reazioni con alcali, ammine e acidi forti.  
Reazioni con acqua.
- **10.4 Condizioni da evitare** Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.  
Monossido di carbonio e anidride carbonica  
Cfr. anche il punto 5

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta**  
Nocivo se inalato.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**28182-81-2 Hexane, 1,6-diisocyanato-, homopolymer**

Orale	LD 50	> 5000 mg/kg (rat) (OECD 423)
Cutaneo	LD 50	> 2000 mg/kg (rat) (OECD 402)
		> 2000 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	ATE	11 mg/l (mix)

**123-86-4 acetato di n-butile**

Orale	LD50	10760 mg/kg (rat) (OECD 423)
Cutaneo	LD 50	> 5000 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50 /4h	> 21 mg/l (rat) (OECD 403, vapour)
	LC 50 / 4h	23,4 mg/l (rat) (OECD 403, aerosol)

**110-43-0 eptan-2-one**

Orale	LD50	1600 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	10206 mg/kg (rabbit)

(continua a pagina 10)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 9)

Per inalazione	LC 50 / 4h	> 16,7 mg/l (rat) (OECD 403, EU Method B.2, Vapour)
<b>4083-64-1 tosilisocianato</b>		
Orale	LD50	2330 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>2000 mg/kg (rat)
<b>822-06-0 esametilen-1,6-diisocianato</b>		
Orale	LD50	746 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	593 mg/kg (rat)
	LD 50	> 7000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Per inalazione	LC50 /4h	0,124 mg/l (rat) (OECD 403, Vapour)
	LC50 /4h	124 mg/m <sup>3</sup> (rat) (OECD 403, Vapour)

· **Irritabilità primaria:**

· **Corrosione/irritazione cutanea** L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

· **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità subacuta a cronica:**

**28182-81-2 Hexane, 1,6-diisocianato-, homopolymer**

Per inalazione NOAEL 3,3 mg/m<sup>3</sup> (rat) (OECD 413, 90d)

**822-06-0 esametilen-1,6-diisocianato**

Per inalazione	LOAEL	0,175 mg/m <sup>3</sup> (rat) (OECD453, 2a, 6h/day)
	NOAEL	0,035 mg/m <sup>3</sup> (rat) (OECD 453, 2a, 6h/day)
	NOAEL	0,005 mg/l (rat) (OECD 453, Vapour, 2a, 6h/day)
	LOAEL	0,025 mg/l (rat) (OECD 453, Vapour, 2a, 6h/day)

· **Ulteriori dati tossicologici:**

Può irritare le vie respiratorie.

Ha effetto narcotizzante.

· **Sensibilizzazione** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.

· **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**

· **Cancerogenicità** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Tossicità per la riproduzione/fertilità**

**822-06-0 esametilen-1,6-diisocianato**

Per inalazione	NOAEL (fertility)	0,005 mg/l (rat, parents) (OECD 422, 6h/day, 28-50d)
		0,3 mg/l (rat, F1) (OECD 422, 6h/day, 28-50d)
		0,3 mg/l (rat) (OECD 422, 6h/day, fertility)

· **Tossicità per la riproduzione/Teratogenicità**

**822-06-0 esametilen-1,6-diisocianato**

Per inalazione	NOAEL (developmental toxicity)	0,3 mg/l (rat) (OECD 414, 6h/day)
	NOAEL (teratogenicity)	0,3 mg/l (rat) (OECD 414, 6h/day)
	LOAEL (maternally)	0,005 mg/l (rat) (OECD 414, 6h/day)

· **Mutagenicità delle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini.

(continua a pagina 11)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 10)

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

· **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:**

**28182-81-2 Hexane, 1,6-diisocianato-, homopolymer**

EC50/48h	> 100 mg/l (daphnia magna) (67/548/EWG, Apendix V, C.2.)
EC50/72h	199 mg/l (scenedesmus subspicatus) (67/548/EWG, Apendix V, C.3.)
EC50/3h	> 10000 mg/l (activated slugde) (EG-RL 88/302/EEC)
LC50/96h	> 100 mg/l (danio rerio) (67/548/EWG, Apendix V, C.1.)

**123-86-4 acetato di n-butile**

EC50	356 mg/l (bacteria) (Tetrahymena, 40h)
EC50/48h	44 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	674,7 mg/l (scenedesmus subspicatus) 647,7 mg/l (desmodesmus subspicatus)
LC50/96h	18 mg/l (pimephales promelas) (OECD 203)
LC50	64 mg/l (danio rerio) (48h)
NOEC	200 mg/l (desmodesmus subspicatus)

**110-43-0 eptan-2-one**

EC50/48h	> 90,1 mg/l (daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72h (statico)	75,5 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)
LC50/96h	131 mg/l (pimephales promelas) (EPA OPP 72-1)

**4083-64-1 tosilisocianato**

EC50/48h	>100 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	30 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50	>45 mg/l (fish) (48h)

**822-06-0 esametilen-1,6-diisocianato**

EC0/48h	≥89,1 mg/l (daphnia magna) (67/548/EWG, Apendix V, C.2.)
EC50/72h	>77,4 mg/l (scenedesmus subspicatus) (67/548/EWG, Apendix V, C.3.)
EC50/3h	842 mg/l (activated slugde) (EG-RL 88/302/EEC)
LC0/96h	≥82,8 mg/l (danio rerio) (67/548/EWG, Apendix V, C.1.)

· **12.2 Persistenza e degradabilità**

**28182-81-2 Hexane, 1,6-diisocianato-, homopolymer**

Biodegradation 2 % (aerob, 28d, 67/548/EWG, Apendix V, C.4.E.)

**123-86-4 acetato di n-butile**

Biodegradation 83 % (OECD 301 D 28d)

**110-43-0 eptan-2-one**

Biodegradation 69 % (OECD 310, 28d)

(continua a pagina 12)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 11)

**4083-64-1 tosilisocianato**

Biodegradation 86 % (OECD 301 D, 28d, aerobic)

**822-06-0 esamtilen-1,6-diisocianato**

Biodegradation 42 % (OECD 301, 28d)

**12.3 Potenziale di bioaccumulo****28182-81-2 Hexane, 1,6-diisocyanato-, homopolymer**

log Kow 8,38

BCF 10,11

**123-86-4 acetato di n-butile**

log Pow 2,3 (OECD 117)

BCF 15,3

**110-43-0 eptan-2-one**

Kow 2,26

**822-06-0 esamtilen-1,6-diisocianato**

log Kow 3,2

BCF 57,6 (calculated)

**Comportamento in compartimenti ecologici:****12.4 Mobilità nel suolo****123-86-4 acetato di n-butile**

log Koc 1,27

**822-06-0 esamtilen-1,6-diisocianato**

log Koc 0,679

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**Codice rifiuti:**

I codici di rifiuti riportati s'intendono come raccomandazioni. Dovuto a delle specificità regionali o dello specifico settore industriale è possibile l'uso di un codice di rifiuti diverso.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 11\* pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

(continua a pagina 13)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 12)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:**  
Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· <b>14.1 Numero ONU</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	UN1263
· <b>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b> · <b>ADR</b> · <b>IMDG, IATA</b>	1263 PITTURE PAINT
· <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	
	
· <b>Classe</b> · <b>Etichetta</b>	3 Liquidi infiammabili 3
· <b>14.4 Gruppo di imballaggio</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	III
· <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>	Non applicabile.
· <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b> · <b>Numero Kemler:</b> · <b>Numero EMS:</b>	Attenzione: Liquidi infiammabili 30 F-E, S-E
· <b>14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	
· <b>ADR</b> · <b>Quantità limitate (LQ)</b> · <b>Quantità esenti (EQ)</b>	5L Codice: E1 Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml
· <b>Categoria di trasporto</b> · <b>Codice di restrizione in galleria</b>	3 D/E

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 14)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 14.06.2016

V - 3

Revisione: 14.06.2016

**Denominazione commerciale: CARSYSTEM 2K Hardener SpeedPlus**

(Segue da pagina 13)

- **Categoria Seveso P5c LIQUIDI INFIAMMABILI**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**  
Osservare le limitazioni di impiego per bambini.  
Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### **SEZIONE 16: Altre informazioni**

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Frasi rilevanti**

- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H302 Nocivo se ingerito.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H330 Letale se inalato.
- H332 Nocivo se inalato.
- H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

- **Scheda rilasciata da:** Abteilung Labor

- **Interlocutore:** Frau S. Schaller

- **Abbreviazioni e acronimi:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
- PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- SVHC: Substances of Very High Concern
- Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3
- Acute Tox. 1: Tossicità acuta – Categoria 1
- Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
- Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2
- Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2
- Resp. Sens. 1: Sensibilizzazione delle vie respiratorie – Categoria 1
- Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1
- STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**